

**Dansk**

Anvendes med S-system type SV150/250

**VR1A hængeføler**

Materiale	Termoplastisk polyester (PBTP)
Aktiveringsafstand	8 mm
Kabel	PVC, 5 m
Omgivelsestemperatur	-25° til +80°C (-13° til +176°F)
Farve	Grå

**VR1B hængeføler**

Materiale	Termoplastisk polyester (PBTP)
Aktiveringsafstand	15 mm
Kabel	PVC, 5 m
Omgivelsestemperatur	-25° til +80°C (-13° til +176°F)
Farve	Rød

**VR2A indskruningsføler**

Materiale	Termoplastisk polyester (PBTP)
Gevind	1 1/2" RG
Aktiveringsafstand	8 mm
Kabel	PVC, 2 m
Omgivelsestemperatur	-25° til +80°C (-13° til +176°F)
Farve	Grå
Tilbehør	Møtrik type VM 1.5

**VR2B indskruningsføler**

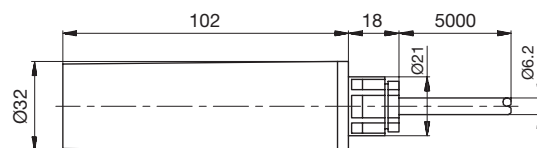
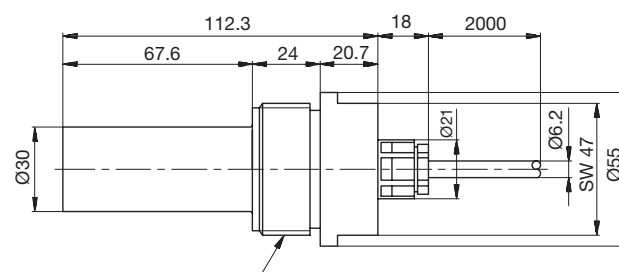
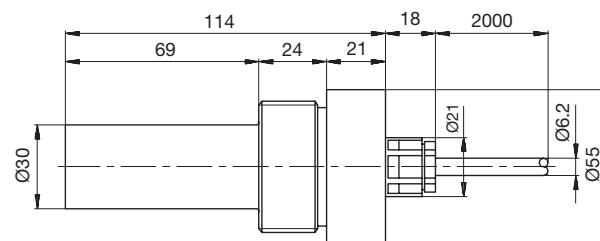
Materiale	Termoplastisk polyester (PBTP)
Gevind	1 1/2" RG
Aktiveringsafstand	15 mm
Kabel	PVC, 2 m
Omgivelsestemperatur	-25° til +80°C (-13° til +176°F)
Farve	Rød
Tilbehør	Møtrik type VM 1.5

**VR3A indskruningsføler**

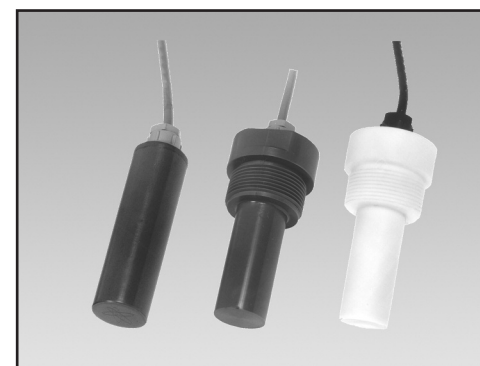
Materiale	Teflon
Gevind	1 1/2" RG
Aktiveringsafstand	8 mm
Kabel	PVC, 2 m
Omgivelsestemperatur	-25° til +80°C (-13° til +176°F)
Farve	Hvid
Tilbehør	Møtrik type VM 1.5

**For samtlige typer gælder**

Omgivelsestryk	≤ 10 ato ved 60°C (140°F)
Arbejdsfrekvens	≤ 100 Hz
Forsyningsspænding	≤ 30 V/1 kΩ
Seriemodstand	1 kΩ ± 10%
Strømförbrug, påvirket	≤ 5 mA (20-30 V/1 kΩ)
Strømförbrug, upåvirket	≥ 8,5 mA (20-30 V/1 kΩ)
Kabellængde	≤ 100 m
Tæthedsgrad	IP 67
Temperatur, kabel	≤ 70°C (158°F)

**Dimensions****VR1****VR2****VR3****Capacitive sensors for liquids and granulates**

Kapazitive Fühler für Flüssigkeiten und Granulate  
Sondes capacitives pour liquides et granules  
Kapacitive niveaufølere for væsker og granulater

**VR1A/B, VR2A/B, VR3A****CARLO GAVAZZI INDUSTRI A/S**

Over Hadstenvvej 40, DK-8370 Hadsten

Phone/Telefon: ++45 89 60 61 00

Fax: ++45 86 98 25 22

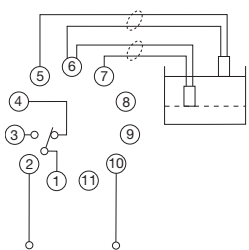
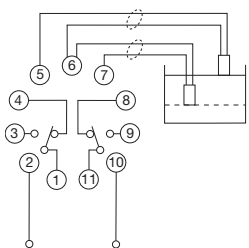
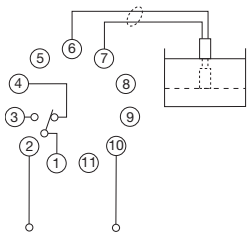
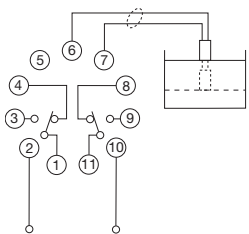
Internet: <http://www.carlogavazzi.com>

**CARLO GAVAZZI**

MAN VR MUL 14 03.03

15-029-2

**Wiring Diagram**

**Max. and min. control****SV150****SV250****Max. or min. control****SV150****SV250****English**

To be used with level control SV150/250

**VR1A hanging sensor**

Material	Thermoplastic polyester (PBTP)
Sensing distance	8 mm
Cable	PVC, 5 m
Ambient temperature	-25° to +80°C (-13° to +176°F)
Colour	Grey

**VR1B hanging sensor**

Material	Thermoplastic polyester (PBTP)
Sensing distance	15 mm
Cable	PVC, 5 m
Ambient temperature	-25° to +80°C (-13° to +176°F)
Colour	Red

**VR2A screw-in sensor**

Material	Thermoplastic polyester (PBTP)
Thread	1 1/2" pipe thread
Sensing distance	8 mm
Cable	PVC, 2 m
Ambient temperature	-25° to +80°C (-13° to +176°F)
Colour	Grey
Accessories	Nut type VM 1.5

**VR2B screw-in sensor**

Material	Thermoplastic polyester (PBTP)
Thread	1 1/2" pipe thread
Sensing distance	15 mm
Cable	PVC, 2 m
Ambient temperature	-25° to +80°C (-13° to +176°F)
Colour	Red
Accessories	Nut type VM 1.5

**VR3A screw-in sensor**

Material	Teflon
Thread	1 1/2" pipe thread
Sensing distance	8 mm
Cable	PVC, 2 m
Ambient temperature	-25° to +80°C (-13° to +176°F)
Colour	White
Accessories	Nut type VM 1.5

**Common for all types**

Ambient pressure	≤ 10 atm. at 60°C (140°F)
Working frequency	≤ 100 Hz
Supply voltage	≤ 30 V/1 kΩ
Series resistor	1 kΩ ± 10%
Consumption, act.	≤ 5 mA (20-30 V/1 kΩ)
Consumption, not act.	≥ 8,5 mA (20-30 V/1 kΩ)
Cable length	≤ 100 m
Protection degree	IP 67
Ambient temp., cable	≤ 70°C (158°F)

**Deutsch**

Wird mit Niveauekontrolle SV150/250 verwendet

**VR1A Hängefühler**

Material	Thermoplastisches Polyester (PBTP)
Aktivierungsabstand	8 mm
Kabel	PVC, 5 m
Umgebungstemperatur	-25° bis +80°C (-13° bis +176°F)
Farbe	Grau

**VR1B Hängefühler**

Material	Thermoplastisches Polyester (PBTP)
Aktivierungsabstand	15 mm
Kabel	PVC, 5 m
Umgebungstemperatur	-25° bis +80°C (-13° bis +176°F)
Farbe	Rot

**VR2A Einschraubfühler**

Material	Thermoplastisches Polyester (PBTP)
Gewinde	1 1/2" RG
Aktivierungsabstand	8 mm
Kabel	PVC, 2 m
Umgebungstemperatur	-25° bis +80°C (-13° bis +176°F)
Farbe	Grau
Zubehör	Mutter typ VM 1.5

**VR2B Einschraubfühler**

Material	Thermoplastisches Polyester (PBTP)
Gewinde	1 1/2" RG
Aktivierungsabstand	15 mm
Kabel	PVC, 2 m
Umgebungstemperatur	-25° bis +80°C (-13° bis +176°F)
Farbe	Rot
Zubehör	Mutter typ VM 1.5

**VR3A Einschraubfühler**

Material	Teflon
Gewinde	1 1/2" RG
Aktivierungsabstand	8 mm
Kabel	PVC, 2 m
Umgebungstemperatur	-25° bis +80°C (-13° bis +176°F)
Farbe	Weiss
Zubehör	Mutter typ VM 1.5

**Allgemeine für VR Fühler**

Umgebungsdruck	≤ 10 atü bei 60°C (140°F)
Arbeitsfrequenz	≤ 100 Hz
Versorgungsspannung	≤ 30 V/1 kΩ
Serienwiderstand	1 kΩ ± 10%
Verbrauch (aktiviert)	≤ 5 mA (20-30 V/1 kΩ)
Verbrauch (nicht aktiviert)	≥ 8,5 mA (20-30 V/1 kΩ)
Kabellänge	≤ 100 m
Schutzart	IP 67
Temperatur, Kabel	≤ 70°C (158°F)

**Français**

A utiliser avec SV150/250

**VR1A sonde à suspendre**

Matière	Polyester thermoplastique (PBTP)
Distance de détection	8 mm
Câble	PVC, 5 m
Température	-25° à +80°C (-13° à +176°F)
Couleur	Gris

**VR1B sonde à suspendre**

Matière	Polyester thermoplastique (PBTP)
Distance de détection	15 mm
Câble	PVC, 5 m
Température	-25° à +80°C (-13° à +176°F)
Couleur	Rouge

**VR2A sonde à visser**

Matière	Polyester thermoplastique (PBTP)
Filetage	1 1/2" RG
Distance de détection	8 mm
Câble	PVC, 2 m
Température	-25° à +80°C (-13° à +176°F)
Couleur	Gris
Accessoires	Ecrou type VM 1.5

**VR2B sonde à visser**

Matière	Polyester thermoplastique (PBTP)
Filetage	1 1/2" RG
Distance de détection	15 mm
Câble	PVC, 2 m
Température	-25° à +80°C (-13° à +176°F)
Couleur	Rouge
Accessoires	Ecrou type VM 1.5

**VR3A sonde à visser**

Matière	Téflon
Filetage	1 1/2" RG
Distance de détection	8 mm
Câble	PVC, 2 m
Température	-25° à +80°C (-13° à +176°F)
Couleur	Blanc
Accessoires	Ecrou type VM 1.5

**Commun à tous les types**

Limites de pression	≤ 10 atm. à 60°C (140°F)
Fréquence de détection	≤ 100 Hz
Alimentation	≤ 30 V/1 kΩ
Résistor série	1 kΩ ± 10%
Consom. en détect.	≤ 5 mA (20-30 V/1 kΩ)
Consom. hors détect.	≥ 8,5 mA (20-30 V/1 kΩ)
Longueur de câble	≤ 100 m
Degré de protection	IP 67
Température pour câble	≤ 70°C (158°F)